

ex-Artis



PAFOS2017
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

ΤΡΑΥΜΑ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΕΧΝΗ

Το αρχαιολογικό μουσείο της Πάφου και τα εκθέματά του δίνουν έμπνευση και στέγη στην εικαστική έκθεση σύγχρονης τέχνης «Τραύμα και Θεραπεία, Κυπριακή Αρχαιότητα και Σύγχρονη Τέχνη».

Σε μια περίοδο πολυσήμαντων κρίσεων στην παγκόσμια σκηνή, οι κεραμικές θεραπευτικές θερμοφόρες* Ρωμαϊκής περιόδου (1ος αιώνας π.Χ.–1ος αιώνας μ.Χ.), που εκτίθενται στο μουσείο, αποτελούν το σύμβολο της ερευνητικής και καλλιτεχνικής προσπάθειας της επιμελήτριας Δρος Νίκης Λοϊζίδη και των 16 καλλιτεχνών από την Κύπρο και το εξωτερικό που συμμετέχουν στην έκθεση.

Τα ευρήματα αυτά, αντάξια της φήμης της Πάφου–αλλά και ολόκληρης της Κύπρου–ως κέντρου άσκησης της ιατρικής και ευρείας εξαγωγής πολλών θεραπευτικών προϊόντων (μεταλλεύματα, αλάτι, βότανα, διάφορα ορυκτά), είναι μοναδικά σε ολόκληρο τον κόσμο. Το σκεπτικό της έκθεσης στηρίχθηκε στο ιστοριογραφικό, σημειολογικό, ανθρωπολογικό και ψυχαναλυτικό ενδιαφέρον που παρουσιάζουν. Οι καλλιτέχνες με τα έργα τους ανταποκρίθηκαν στην πρόκληση αυτών των αγγείων που φέρουν μνήμες τραυμάτων, πληγών, ανθρώπινου πόνου και ελπίδας για ζωή και για ίαση.

Η έκθεση οργανώνεται από την Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης Πάφος 2017 και την Πολιτιστική Κίνηση ex-Artis σε συνεργασία με το Τμήμα Αρχαιοτήτων και το Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου. Μέσα από τον συνδυασμό του χώρου και του χρόνου, του αρχαίου και του σύγχρονου, της επιρροής και της έμπνευσης, του διαλόγου και της συνέργειας επιτυγχάνεται ουσιαστικά η κεντρική φιλοσοφία του Πάφος 2017, η ιδέα του «Ανοικτού Εργοστασίου Πολιτισμού».

Στην έκθεση συμμετέχουν καλλιτέχνες από την Κύπρο, και μια Δανή καλλιτέχνη η οποία εκπροσωπεί την πόλη του Aarhus, Πολιτιστική Ευρωπαϊκή Συμπρωτεύουσα της Πάφου για το 2017 αναδεικνύοντας τη γενικότερη ιδέα και σύνθημα του Πάφος 2017, «Συνδέοντας Ηπείρους, Γεφυρώνοντας πολιτισμούς».

* Τα κεραμικά θεραπευτικά αγγεία της Ρωμαϊκής Περιόδου πρωτοήρθαν στο φως το 1968 τυχαία, στα θεμέλια οικίας της Νέας Πάφου, κοντά στην «Οικία του Διονύσου».

TRAUMA AND THERAPY CYPRIOT ANTIQUITY AND CONTEMPORARY ART

The Archaeological Museum of Paphos and its exhibits inspire and house the Contemporary art exhibition “Trauma and Therapy, Cypriot Antiquity and Contemporary Art”.

At a period of multiple crises on a global stage the ceramic therapeutic vessels* of the Roman period (1st c. B.C.–1st c. A.D.) at the museum, symbolize the research and artistic effort of the curator Dr Niki Loizidi and the 16 artists from Cyprus and abroad participating in the exhibition.

These findings are globally unique and worthy of Paphos and Cyprus reputation as a centre for medicine and extent exportation of many therapeutic minerals, salts, herbs and various ores.

The concept of the exhibition was based on the vessels historiographical, semiological, anthropological and psychoanalytic interest. Through their works the artists responded to the challenge of the vessels bearing memories of traumas, wounds, human pain but also hope for life and for cure.

The exhibition is organized by the European Capital of Culture PAFOS 2017, and the Cultural Association ex-Artis, in collaboration with the Antiquities Department and the Technological University of Cyprus. The central philosophy of PAFOS 2017, “Open Air Factory”, is being essentially achieved through this combination of space and time, the ancient and the modern, influence and inspiration, dialogue and synergy.

Artists from Cyprus, as well as a Danish artist representing the city of Aarhus, European Cultural co-capital 2017 are participating in the exhibition, fulfilling the general idea and motto of PAFOS 2017, “Linking Continents, Bridging Cultures”.

* The ceramic therapeutic heating vessels of the Roman period first came to light in 1968 accidentally, in the foundation of a house at New Paphos, near the “House of Dionysus”.

Η ΕΚΘΕΣΗ ΘΑ ΔΙΑΡΚΕΣΕΙ ΜΕΧΡΙ ΤΙΣ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ ΤΟΥ 2015 THE EXHIBITION WILL LAST UNTIL THE 28th OF FEBRUARY 2015



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ



Πανεπιστήμιο Κύπρου
Τμήμα Επιστημών της Αγωγής



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Cyprus National
Commission
for UNESCO



ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ &
ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΝΩΝ
ΤΕΧΝΩΝ



σημειοτική
and visual
communication
lab

